



**Districting  
Commission**  
www.nyc.gov/districting

**Члены комиссии**

Benito Romano,  
*председатель*

Jamila Ponton Bragg  
Scott Cerullo  
Kamillah M. Hanks  
Robert W. Hart  
Linda Lin  
Oscar Odom III  
Thomas Ognibene  
Frank Padavan  
Roxanne J. Persaud  
Madeline Provenzano  
John Robert  
Gloria Carvajal Wolfe  
Marc Wurzel  
Justin Yu

**Сотрудники**

Carl Hum  
*Исполнительный  
директор*

**Офис**

253 Broadway, 7<sup>th</sup> Fl  
New York, NY 10007  
212-442-6940  
info@districting.nyc.gov

**УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИЯХ КОМИССИИ ПО ДЕЛЕНИЮ НА  
ОКРУГА С 2 АВГУСТА 2012 г. ПО 11 АВГУСТА 2012 г.**

Комиссия по делению на округа города Нью-Йорк проведёт пять открытых слушаний с 2 октября 2012 года по 11 октября 2012 года. Эти слушания открыты для всех желающих. Желающие заранее зарегистрироваться для выступления или подать письменное заявление могут сделать это онлайн на веб-сайте <http://www.nyc.gov/districting>. Желающие выступить на любом из слушаний получают до трёх минут времени на выступление.

<b>БРОНКС</b> <b>Вторник, 2<sup>го</sup> октября</b> <b>17:30 – 21:00</b>	Общественный колледж Бронкса (Bronx Community College) 2155 University Avenue Bronx, NY 10453
<b>МАНХЭТТЕН</b> <b>Четверг, 4<sup>го</sup> октября</b> <b>17:30 – 21:00</b>	Центр Шомберга по исследованию афроамериканской культуры (Schomburg Center for Research in Black Culture) 515 Malcolm X Boulevard New York, NY 10037
<b>СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД</b> <b>Вторник, 9<sup>го</sup> октября</b> <b>17:30 – 21:00</b>	Старшая школа Нью-Дорп (New Dorp High School) 465 New Dorp Lane Staten Island, NY 10306
<b>КУИНС</b> <b>Среда, 10<sup>го</sup> октября</b> <b>17:30 – 21:00</b>	Общественный колледж ЛаГвардия (LaGuardia Community College) Маленький театр 31-10 Thomson Ave. Long Island City, NY 11101
<b>БРУКЛИН</b> <b>Четверг, 11<sup>го</sup> октября</b> <b>17:30 – 21:00</b>	Колледж Медгар-Еверс (Medgar Evers College) Аудитория Основателя 1650 Bedford Avenue Brooklyn, NY 11225

До проведения слушаний вы можете направить свои письменные комментарии в Комиссию по делению на округа по почте:

NYC Districting Commission  
Attn: Jonathan Etricks  
253 Broadway, 7<sup>th</sup> Fl.  
New York, NY 10007

или по электронной почте: [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov)

не позднее чем в 17:00 в день проведения слушания. Просим вас указать в своём отправлении дату слушания, на которое вы посылаете свои комментарии.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Места проведения слушаний доступны для лиц с физической инвалидностью. Лица, которым требуется сурдопереводчик или переводчик с иностранного языка на каком-либо из слушаний, должны обратиться в Комиссию по делению на округа по адресу электронной почты [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov) или по телефону 212-442-0256 за пять дней до слушания, и Комиссия сделает всё возможное для того, чтобы удовлетворить эту просьбу.